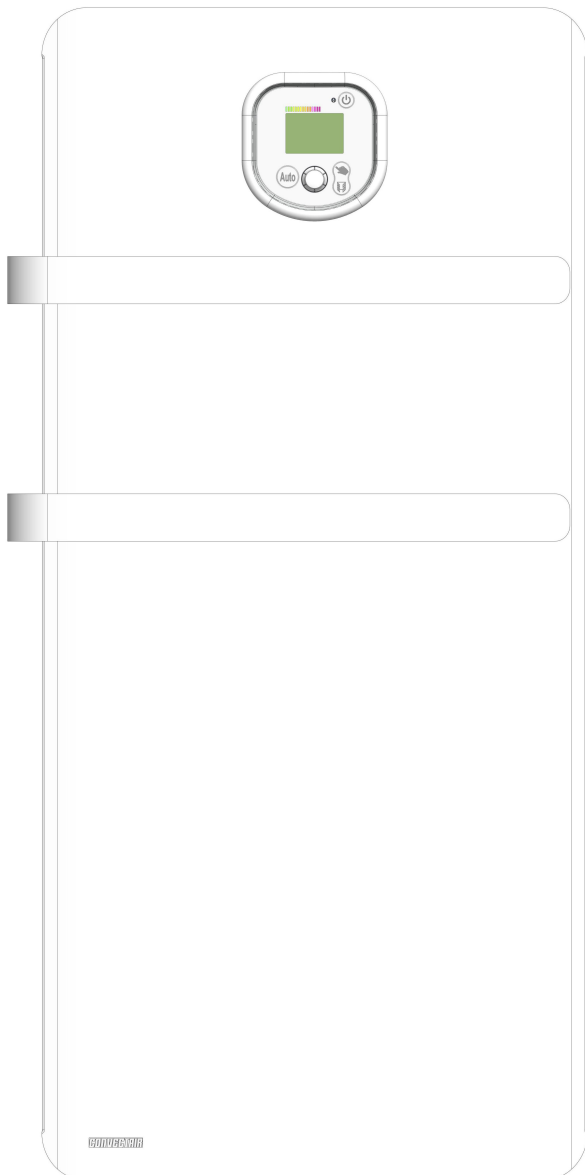




Installation and Operating Instructions

English

Instructions de montage et d'utilisation

Français

Heated towel racks

Radiateur de salle de bains

421AA6131 A00

1. Notes for the user

NOTE

Dear customer,
Keep these instructions in a safe place and pass them on to any future owners.
For safe operation, the device may only be operated in accordance with the information in these operating instructions. Please carefully follow all information provided in these instructions.

ATTENTION!

This device can be used by children aged 8 and over and by persons with limited physical, sensory or mental aptitude or lack of experience and/or knowledge, providing they are supervised or have been instructed in the safe use of the device and understand the associated potential dangers. Children must not play with the device. Cleaning and user maintenance may not be carried out by children without supervision.

ATTENTION!

Children of less than 3 years should be kept away unless continuously supervised!

ATTENTION!

Children between the ages of 3 and 8 may switch the device on and off if they are supervised or have been instructed in the safe use of the device and have understood the resulting dangers, providing that the device is positioned or installed in its normal place of use.

ATTENTION!

Children between the ages of 3 and 8 must not connect, adjust or clean the appliance, and must not carry out any user maintenance.

ATTENTION!

The heating device carries the symbol shown on the right, which indicates that the heating device must under no circumstances be covered with any objects. The electrical supply to the device must be made via an omnipolar disconnecting device that complies with installation regulations.



ATTENTION!

Some parts of the device can get very hot and cause burns. Particular caution must be taken with children or vulnerable people.

ATTENTION!

Do not operate the heating device in rooms where highly flammable substances are used (e.g. solvents).

ATTENTION!

Install the device in such a manner that it cannot be touched by a person in the bathtub or under the shower.

ATTENTION!

If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, a service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.

ATTENTION!

Rooms can become overheated if left untended whilst in operation; this depends on the size of the room, its heating requirements and the setting of the thermostat. Persons who are not able to vacate the room if the temperature becomes too high can thus be placed in danger.

ATTENTION!

To prevent a hazard due to the protection temperature limiter being reset unintentionally, the device must not be supplied by an external switching facility, such as a time switch, or connected to an electric circuit that is switched on and off regularly by a device.

ATTENTION!

Do not use the device if it is visibly damaged or if the device has been dropped.

⚠ ATTENTION!

Do not use this device next to the bathtub, shower or washbasin.

⚠ ATTENTION!

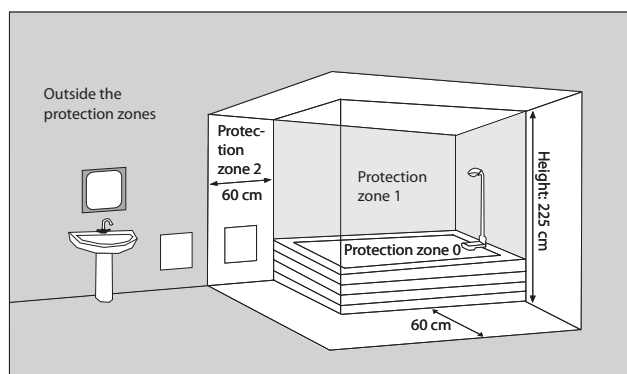
If the device switches on automatically unsupervised, risks may arise, e.g. devices that have been covered or adjusted could result in fires!

⚠ ATTENTION!

This device is only intended for drying laundry washed with water. The laundry may only be placed on the bars to dry.

i NOTE

The device is also intended for heating rooms and drying laundry with in enclosed rooms.



The device can be installed in protection zone 2 or outside of bathrooms.

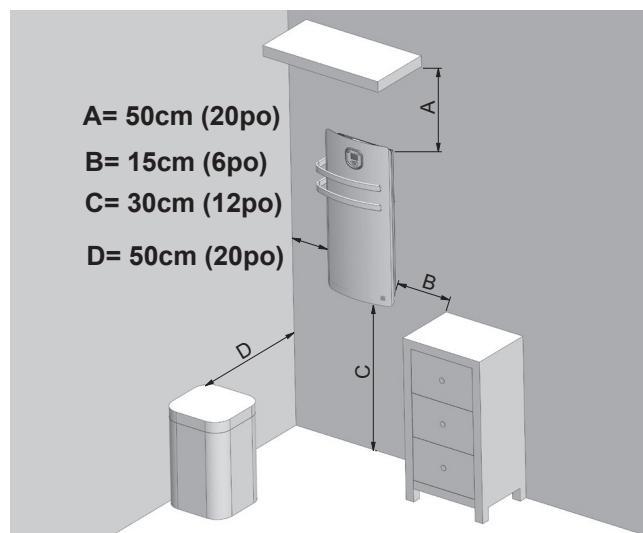
2. Installation, minimum clearance

⚠ ATTENTION!

Do not mount the device below a wall socket.

⚠ ATTENTION!

The device may only be attached to the wall bracket intended for this purpose. The use of adhesives or similar is not permitted for attaching the wall bracket or the device.



The minimum clearances must be observed.

In addition, a clearance of 1 m is to be maintained in front of the device.

The supply connection socket must be accessible after installation.

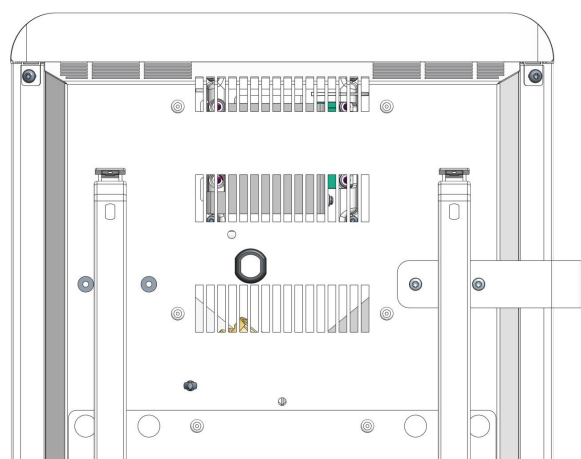
Make sure that the inflow and outflow of air at the top and bottom of the device are unimpeded.

The heating device must be aligned horizontally and installed on a vertical wall (see illustration).

2.1. Installing the towel holders

Before mounting the device on the wall, you can change the position of the towel holders.

Here, undo the fixing screws on the rear, re-position the holder as applicable and re-tighten the fixing screws.



2.2. Wall mounting

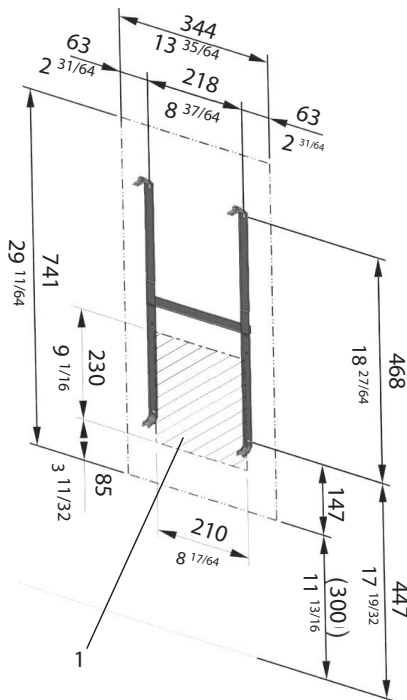
⚠ ATTENTION!

The original wall bracket supplied on the rear of the device must be used.

NOTE

Look out for electric cables or pipework in the wall when drilling.

- Remove the wall bracket from the rear of the device by pressing on the 2 plastic springs using a screwdriver.
- Mount the wall bracket on the wall using at least four screws (diameter max. 5.5 mm).
- With the device tilted forwards slightly, place the device on the lower tabs of the wall bracket using the associated slots on the device.
- Push the device towards the wall so it engages in the wall bracket.



All dimensions in mm and inch .

1 Air inlet/outlet

3. Electrical connection

The voltage specified on the type plate must match the line voltage.

The cable must not be in contact with the casing. It is recommended that a separate electric circuit be provided for the power supply.

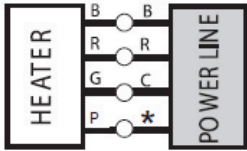
The device must only be repaired by a qualified electrician in accordance with the applicable safety regulations. Heating device must be earthed!

Connection may only take place on securely routed cables!

3.1. Connection options

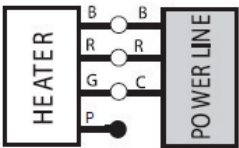
If a central temperature reduction is to take place via the pilot wire. Use following connection.

WITH the use of pilot wire (PW)



Otherwise use the following connection

WITHOUT the use of pilot wire (PW)



You must connect the ground wire of the heater (green wire) with the copper wire.

-Never connect the pilot-wire (purple wire) to the electrical supply nor ground it.

-The purple wire with the seal at the extremity should not be used for the electrical connection. It is used only if the heater is connected with a programmer system.

3.2. Commands via the pilot wire

Command	Signal	Measurement against neutral
Comfort	—	0 Volt
Eco	~	240 V
Frost protection	—	120 V (negative)
Heating off	—	120 V (positive)

NOTE

In manual operation, the commands “frost protection” and “heating off” have priority. This is indicated by the word AUTO flashing.

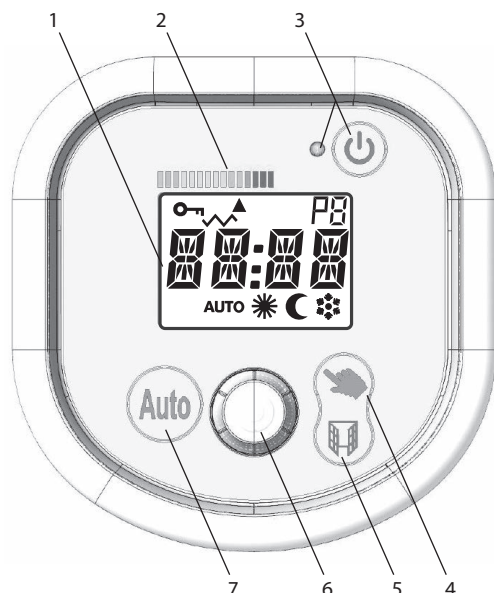
NOTE

The commands “frost protection” and “heating off” switch the blower off.

4. Controller description

4.1. Operating panel

The device is equipped with an adjustable electronic controller with display, four keys and a rotary controller. The control unit is located on the top in the centre. All settings can be selected using the four keys and the rotary controller on the user interface.



- | | |
|---|---|
| 1 | Display |
| 2 | Energy efficiency display |
| 3 | On/ heating Off key with LED indicator |
| 4 | Manual operation, Enter |
| 5 | Setting other functions key |
| 6 | Temperature rotary controller/quick heating |
| 7 | Automatic operation |
-
- | | |
|--|--|
| Child lock / block
Heating operation on Energy efficiency
Heating program P1-P6
AUTO Automatic operation
Comfort temperature
ECO temperature
Frost protection temperature | Child lock / block
Heating operation on Energy efficiency
Heating program P1-P6
Automatic operation
Comfort temperature
ECO temperature
Frost protection temperature |
|--|--|

4.2. Functions of keys

On/ heating off

Switching the heating function on or off.

Automatic operation

Activation of automatic operation with weekly program.

Manual operation

Selection of the operating modes with temperature specification:

- Comfort operation,
- ECO operation (lower temperature),
- Frost protection operation (fixed 7 °C).

Access settings

Access settings in combination with other keys.

Rotary controller

Navigation through the menu and changing the setting values.

4.3. Display

Shows the current settings. The display lights up for approx. 10 seconds (factory setting) when a key is actuated.

Display for heating operation “on”

During heating operation, the symbol appears. When the specified temperature is reached, the symbol disappears.

Energy efficiency indicator

The indicator informs the user of the energy consumption based on the configured room temperature.

- Arrow on green: low energy consumption
- Arrow on red: high energy consumption

i NOTE

For particularly energy efficient operation, it is recommended to run a weekly program and to set the room temperature at max. 19 °C.

5. Initial commissioning

Supply voltage to the device. The display will show .

Press the key to switch on the device. The LED indicator will light up green.



With this display, enter the time in the format HH:MM using the rotary controller, and confirm by pressing the rotary controller. Each value can be changed when it flashes.



With this display, select the weekday using the rotary controller, and confirm by pressing the rotary controller. The weekdays are shown on the display as follows:

LU = Monday,
 MA = Tuesday,
 ME = Wednesday,
 JE = Thursday,
 VE = Friday,
 SA = Saturday,
 DI = Sunday

i NOTE

An extended interruption in the power supply can result in an incorrect time display. In this case, it will have to be reset.

6. Operation

6.1. Switching the device on/ heating off

Press the  key to switch on the device. The LED indicator will light up green.

Press the  key again to switch off the heating off function of the device. The display will disappear and the indicator LED will light up orange.

The heating indicator  shows that the device is heating up. As soon as the desired temperature has stabilised, it switches itself on or off, depending on heating requirements.

NOTE

Any settings that have been configured will remain applied even if the power supply is interrupted.

6.2. Manual operation

Press the  key to switch between the manual operation modes:

- Comfort 
- ECO 
- Frost protection 

6.3. Setting the comfort temperature

Turn the rotary controller to increase or lower the desired temperature.

In Comfort operation, the temperature can be adjusted based on consumption by means of the energy efficiency indicator.

6.4. Setting the ECO temperature

Press the  key again until ECO is displayed. Briefly turn the rotary controller to display the set temperature.

Press the  key for 3 s, until the ECO temperature flashes. Turn the rotary controller to increase or lower the temperature. Press the **Auto** key for 3 s to save the setting.

ECO operation is recommended for maximum savings during a short absence (less than 12 hours). Reduce the room temperature by around 3.5°C below the Comfort temperature.

The maximum temperature that can be set for the ECO temperature is 19 °C.

6.5. Automatic operation

Mode for planning your heating times and heating temperatures: Programming of Comfort and ECO temperatures.

Factory setting: Preferred temperature 19 °C.

For programming "see section" 6.11. Internal programming".

6.6. Frost protection operation

Press the  key again until **HF** for frost protection operation is displayed.

For maximum savings during a long absence (longer than 24 hours) to keep the room frost-free.

6.7. Blower operation

When the blower is running, the device achieves its maximum heat output.

Briefly press the rotary controller to start the blower immediately.

Turn the rotary controller to configure the runtime of the blower with the pre-set runtimes: 15 minutes, 30 minutes, 1 hour, 2 hours.

To customise the runtime once the blower has been switched on, press the rotary controller for 3 s to configure the runtime of the blower in increments of 1 minute. Press the rotary controller again for 3 s to save the change for future use.

Briefly press the rotary controller to switch off the blower.

NOTE

Pressing the  key to activate standby mode switches the blower off.

6.8. Easy key lock

Blocks



Press the key and rotary controller simultaneously for 3 s until **CLEF 1** and the symbol are displayed. The device is now protected against unauthorised access to the settings and only the on/off key and the blower can be activated.

Unblocking



Press the key and rotary controller simultaneously for 3 s until **CLEF 0** is displayed and the symbol disappears.

6.9. Key lock with numerical code

Block key entry with a four-digit numerical code.



Blocks

- Press the key and the rotary controller simultaneously for 10 s.
- **CLEF 1** is displayed after 3 s. After a further 7 s, **CODE** flashes and the symbol is displayed.
- Confirm with the key. The first code position will flash.
- Use the rotary controller to select the required digit for the first position.
- Confirm with the key. The second code position will flash.
- Proceed in the same way for all four code positions.
- After confirming the fourth position, the set temperature and the symbol will be displayed.

Unblocking

- Press the key and the rotary controller simultaneously for 3 s. **CODE** will flash.
- Press the key. The first code position will flash.
- Use the rotary controller to select the digit for the first position.
- Confirm with the key. The second code position will flash.
- Proceed in the same way for all four code positions.
- If the code was entered correctly, flashes. The symbol disappears.
- If the code was entered incorrectly, **NON** will flash. The symbol will continue to be displayed.

NOTE

Without the code, the device cannot be unlocked!

NOTE

The on/heating off key remains functional.

6.10. Setting other functions

Press the key to switch the device into standby mode.



Press the and keys for 3 s until **NIV2** is displayed. Press the key for 3 s until the first parameter is displayed. Press the rotary controller to move onto the next parameter and, at the end, to return to manual operation.

Display	Meaning	Options	
	After the last entry, display is illuminated continuously or for 10 seconds	I	10 s
		O	On
	Tone upon entering certain parameters. Tone always active for on/heating off key.	I	On
		O	Off
	Temperature display in °C or °F	°C	Celsius
		°F	Fahrenheit
	Limit Comfort temperature to +/- 2 °C in relation to set temperature	I	On
		O	Off

6.11. Internal programming

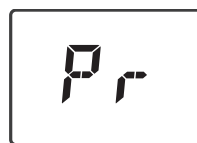
6.11.1. Setting the time and date



Press the and **Auto** keys simultaneously for 3 s to open the programming menu.

Use the rotary controller to select **ON** and press it to confirm. **OFF** ends the menu.

Pr is displayed.



Setting the time



- Use the rotary controller to select **Hr** and press it to confirm. The hours display flashes.
- Change the hour using the rotary controller and press it to confirm. The minutes display flashes.
- Change the minutes using the rotary controller and press it to confirm.

Setting the date



Select the weekday using the rotary controller and press it to confirm. The weekdays are shown on the display as follows:
 LU = Monday,
 MA = Tuesday,
 ME = Wednesday,
 JE = Thursday,
 VE = Friday,
 SA = Saturday,
 DI = Sunday

Use the rotary controller to select **EXIT** and press it to confirm and end programming mode.

6.11.2. Assigning programs



Press the  and **Auto** keys simultaneously for 3 s to open the programming menu. Use the rotary controller to select **ON** and press it to confirm. **OFF** ends the menu.



Pr is displayed. Press the rotary controller.



Using the rotary controller, assign a program P1 to P6 to each weekday, pressing the rotary controller in each case to confirm. See above for display of weekdays.



Use the rotary controller to select **EXIT** and press it to confirm and end programming mode.

6.11.3. Preconfigured programs

Program	Settings
P1	Comfort temperature from 5 am to 9 am and from 5 pm to 11 pm
P2	Comfort temperature from 5 am to 9 am, from 12 pm to 2 pm and from 5 pm to 11 pm
P3	Comfort temperature from 5 am to 11 pm

6.11.4. User-defined programs

The programs P4, P5 and P6 can each have 3 individual comfort times set.



Press the  and **Auto** keys simultaneously for 3 s to open the programming menu.

Use the rotary controller to select **ON** and press it to confirm. **OFF** ends the menu.

Pr is displayed.



- Use the rotary controller to select P4, P5 or P6 and press it to confirm.
- **TE** (start time) for slot 1 is displayed. Press the rotary controller.
- Use the rotary controller to select the start time for slot 1 and press it to confirm.
- **RE** (end time) for slot 1 is displayed. Press the rotary controller.
- Use the rotary controller to select the end time for slot 1 and press it to confirm.
- Repeat the steps for slots 2 and 3.
- Use the rotary controller to select **EXIT** and press it to confirm and end programming mode.

NOTE

Outside the set Comfort times, the ECO temperature is maintained.

6.12. Resetting to factory settings

Press the **Auto** key for 10 s to reset the device to the factory settings.

Comfort temperature	19 °C
ECO temperature	15.5 °C
Key lock (simple or with code)	None
Display illumination	10 s
Entry tone	activated
Temperature display	°C
Temperature limit	disabled
Programming	None

6.13. Troubleshooting

Error	Potential issue	Action
Device does not heat up	Ensure that the display is active	■ Press the  key ■ Press the  key again until  is displayed.
	Display is not yet active	■ Ensure that the circuit breakers are switched on ■ Press the  key
	Make sure that the device is operating in Comfort mode	■ Press the  key ■ Press the  key again until  is displayed.
	The display is active, but the heating indicator is not illuminated	■ Check the set value ■ Ambient temperature does not have to be increased ■ Device is in ECO mode or load shedding. Make sure that the load shedding has not interrupted the power supply to the device.
Device heats continuously	Check whether the temperature setting has been changed	■ Reset the temperature
	Check whether the device is near an open door or in a draught	■ Close door or eliminate draught
Device does not operate according to the programming	Check whether the device operates in programming mode (AUTO)	■ Switch to programming mode
	Check programming (AUTO)	■ Program the device

For all other issues, please speak to a specialist.

7. Overload protector

For your safety, the heating device is equipped with an overload protector. If the air circulation is interrupted (e.g. due to the air grille being covered or closed), the device switches off automatically.

In this case, the power supply to the heating device should be disconnected for a few minutes (switch off the fuse) to allow the device to cool down sufficiently. Before recommissioning the device, resolve the reasons for the overload protector being triggered.

8. Cleaning

The device must be disconnected from the mains and allowed to cool down before cleaning and maintenance.

Clean the outside of the device using a soft, damp cloth. Do not use scouring powder or furniture polish as this may damage the surface.

Dust which gathers inside the device can be removed from the outside using a vacuum cleaner.

To ensure the blower works optimally, after 90 operating hours in booster mode,  is shown on the display.

- Remove the grille on the rear of the device downwards.
- Dust the grille and rinse it with clear water if necessary.
- Re-insert the grille.
- Re-start the maintenance counter. by pressing the rotary controller for 3 s when NETT is displayed, until OK appears.

9. Warranty

This product is supplied with a two-year warranty according to our terms of guarantee.

10. Recycling



Do not dispose of the device with general household waste. Take the device to the available collection points at the end of its service life.

11. Technical data

Order code		Unit	7642-C12-BB
Connection voltage			240 V ~ 60 Hz
Total power consumption		W	1150
Convection power consumption		W	450
Fan power consumption		W	700
Protection class			I
Degree of protection			IP24
Heat output			
Nominal heat output	P _{nom}	kW	1.15
Minimum heat output (guide value)	P _{min}	kW	N-A
Maximum continuous heat output	P _{max,c}	kW	1.15
Additional power consumption			
At nominal heat output	El _{max}	kW	0.00
At minimum heat output	El _{min}	kW	0.00
In standby mode	e _{lSB}	kW	0.001
Type of heat output/room temperature control			
Electronic room temperature control and weekday control			Yes
Dimensions (width x height x depth)		mm	366 x 741 x 174
Weight		kg	7.6

1. Remarques à l'attention de l'utilisateur

REMARQUE

Cher client,
Conservez précieusement ces instructions et remettez-les le cas échéant au prochain propriétaire de l'appareil. Pour un fonctionnement sûr, l'appareil doit unique-
ment être utilisé conformément aux consignes four-
nies dans le présent manuel d'instructions de mon-
tage et de service. Veillez donc à tenir compte
soigneusement de toutes les informations contenues
dans le présent manuel.

ATTENTION !

Les enfants d'au moins 8 ans ainsi que les
personnes aux facultés physiques, senso-
rielles ou mentales réduites et les personnes
ne disposant pas de l'expérience et des
connaissances requises sont autorisés à utili-
ser l'appareil sous la surveillance d'une per-
sonne expérimentée ou s'ils ont reçu les ins-
tructions nécessaires à une utilisation sûre
de l'appareil et ont compris les risques
encourus ! Ne pas laisser les enfants jouer
avec l'appareil. Ne pas laisser les enfants pro-
céder sans surveillance au nettoyage et aux
opérations de maintenance !

ATTENTION !

Tenir les enfants de moins de 3 ans à l'écart
de l'appareil sauf s'ils sont constamment sur-
veillés.

ATTENTION !

Les enfants âgés de 3 à 8 ans sont autorisés
à allumer et à éteindre l'appareil sous la sur-
veillance d'un adulte ou s'ils ont reçu les ins-
tructions nécessaires à une utilisation sûre
de l'appareil et ont compris les risques en-
cours, à condition que l'appareil soit placé
ou installé à sa position normale d'utilisation !

ATTENTION !

Les enfants âgés entre 3 ans et 8 ans ne
doivent ni brancher, ni régler, ni nettoyer
l'appareil et ni réaliser l'entretien de
l'utilisateur.

ATTENTION !

Le symbole ci-contre est apposé
sur l'appareil ; il signifie que l'appa-
reil de chauffage ne doit pas être
recouvert !



ATTENTION !

Certaines pièces de l'appareil peuvent deve-
nir très chaudes et causer des brûlures. Des
précautions particulières doivent être prises
en présence d'enfants ou de personnes
vulnérables !

ATTENTION !

Ne jamais faire fonctionner l'appareil de
chauffage dans des pièces dans lesquelles
sont utilisées des substances inflammables
(p. ex. solvants).

ATTENTION !

Installer l'appareil de manière à ce qu'il ne
soit pas accessible à une personne se trou-
vant dans la baignoire ou sous la douche !

ATTENTION !

Si le câble secteur est endommagé, il doit
être remplacé par le fabricant, son représen-
tant SAV ou une personne disposant de qua-
lifications comparables, afin d'éliminer les
sources de danger !

ATTENTION !

Selon la taille de la pièce, le besoin en chaleur
et le réglage du thermostat, les pièces
peuvent être surchauffées en cas de fonc-
tionnement sans surveillance. Cela peut en-
traîner des dangers pour les personnes qui
ne sont pas en mesure de quitter la pièce en
cas de surchauffe.

ATTENTION !

Pour éviter un risque lié à une réinitialisation
involontaire du limiteur de température de
protection, l'appareil ne doit pas être ali-
menté via un dispositif de commutation ex-
terne, tel qu'un programmeur, ou être relié
à un circuit électrique régulièrement mis
hors et sous tension par un équipement !

ATTENTION !

Ne pas utiliser l'appareil s'il présente des
dommages visibles ou s'il est tombé.
L'alimentation électrique de l'appareil
doit être réalisée via un dispositif de
coupure omnipolaire conforme aux
règles d'installation.

⚠ ATTENTION !

L'appareil ne doit pas être utilisé à proximité immédiate de baignoires, douches ou lavabos.

⚠ ATTENTION !

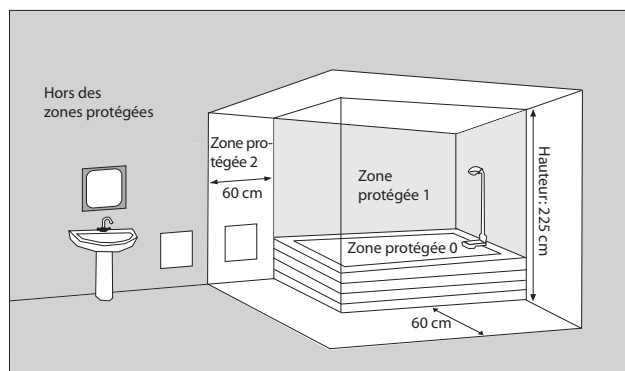
Si l'appareil se déclenche automatiquement sans surveillance, des dangers peuvent survenir : les appareils p. ex. recouverts ou déplacés entre-temps peuvent provoquer des incendies !

⚠ ATTENTION !

Cet appareil est uniquement conçu pour le séchage de linge lavé avec de l'eau. Ce linge doit uniquement être posé sur les barres de support pour le séchage !

i REMARQUE

L'appareil est également destiné au réchauffement de l'air ambiant et au séchage de linge dans des pièces fermées.



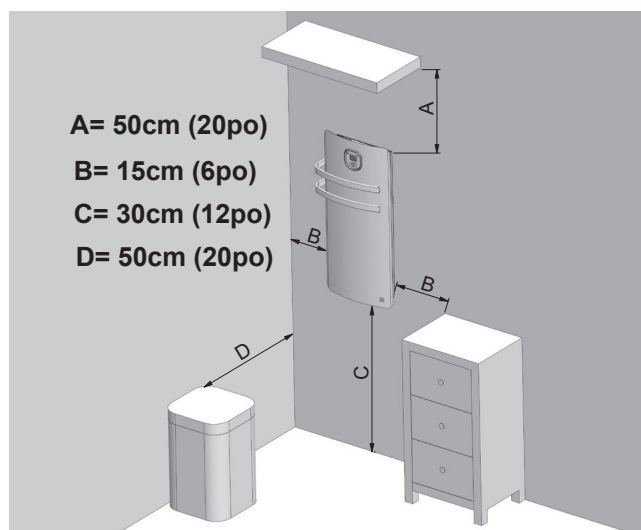
L'appareil peut être installé en zone protégée 2 ou hors des salles de bains.

2. Installation, distances minimales**⚠ ATTENTION !**

Ne pas installer l'appareil sous une prise murale !

⚠ ATTENTION !

L'appareil doit uniquement être fixé à la fixation murale conçue à cette fin. Il est interdit d'utiliser des colles ou matières similaires pour fixer la fixation murale ou l'appareil.



Respecter les distances minimales prescrites.

Prévoir en outre une distance de 1 m par rapport à la face avant de l'appareil.

La prise de raccordement secteur doit être accessible après le montage.

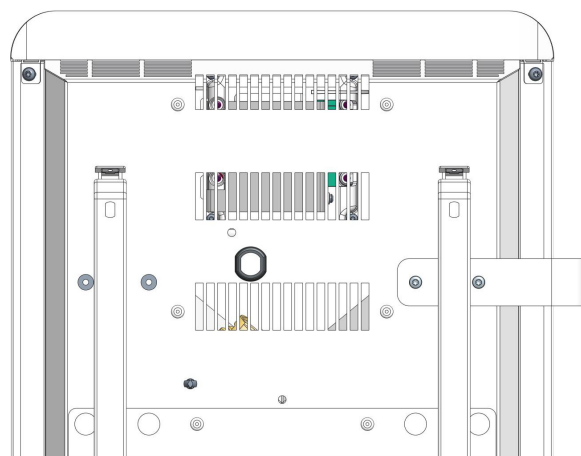
Veiller à ce que l'air puisse entrer et sortir librement au-dessus et en dessous de l'appareil de chauffage.

L'appareil de chauffage doit être installé sur un mur vertical et ajusté à l'horizontale comme représenté sur l'image.

2.1. Monter les porte-serviettes

Avant le montage mural, vous avez la possibilité de modifier la position des porte-serviettes.

Pour cela, desserrer les vis de fixation situées au dos, placer le support à la position souhaitée puis resserrer les vis de fixation.

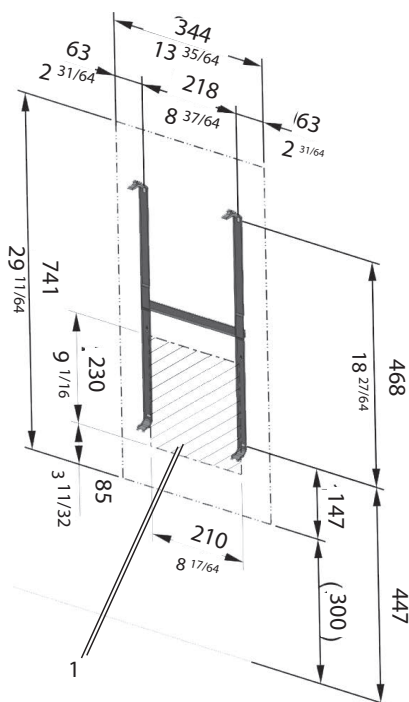
**2.2. Montage mural****⚠ ATTENTION !**

Utiliser impérativement la fixation murale d'origine qui se trouve au dos de l'appareil.

REMARQUE

Veiller à ne pas percer les câbles électriques ni les tuyauteries qui se trouvent dans le mur !

- Desserrer la fixation murale située à l'arrière de l'appareil. Pour cela, pressez les 2 ressorts en plastique avec un tournevis.
- Fixer la fixation murale au mur avec au moins quatre vis (diamètre max. 5,5 mm).
- Mettre en place l'appareil, légèrement incliné en avant, sur les fourches inférieures de la fixation murale, dans les fentes prévues à cette fin sur l'appareil.
- Pousser l'appareil en direction du mur et l'engager dans la fixation murale pour le bloquer.



Toutes les dimensions sont exprimées en mm et po.

1 Entrée/sortie d'air

3. Branchements électriques

La tension indiquée sur la plaque signalétique doit correspondre à la tension réseau.

Le câble ne doit pas être en contact avec l'enveloppe de l'appareil.

Pour l'alimentation électrique de l'appareil, il est recommandé de prévoir un circuit électrique dédié.

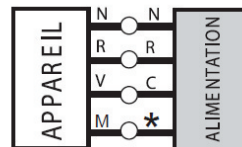
Seul un électricien est autorisé à réparer l'appareil, en respectant les normes de sécurité en vigueur. Mettre l'appareil de chauffage à la terre !

Raccordement exclusivement à des câbles posés de manière fixe !

3.1. Possibilités de raccordement

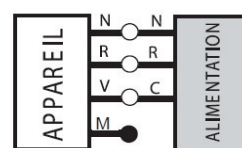
S'il est nécessaire d'obtenir un abaissement centralisé de la température par le biais du conducteur de commande, procéder au raccordement d'appareil suivant

AVEC utilisation du fil pilote (FP)



Sinon, procéder au raccordement d'appareil ci dessous:

SANS utilisation du fil pilote (FP)



M (FP) = MAUVE R = ROUGE N = NOIR V = VERT C = CUIVRE

Raccorder obligatoirement le fil de mise à la terre de l'appareil (fil vert) avec le fil en cuivre.

-Ne jamais brancher le fil pilote (fil mauve) au fil d'alimentation ni au fil en cuivre.

-Le fil mauve dont l'extrémité est scellée, ne doit pas être utilisé pour le raccordement électrique. Ce fil sera utilisé si l'appareil est relié à un programmeur.

3.2. Ordres émis via le conducteur de commande

Ordre	Signal	Mesure référence au neutre
Confort		0 V
Eco		240 V
Protect. antigel		120 V (négatif)
Arrêt chauffage		120 V (positif)

REMARQUE

En mode manuel, les ordres « Protection antigel » et « Arrêt chauffage » ont la priorité. Ceci est indiqué par le clignotement d'AUTO.

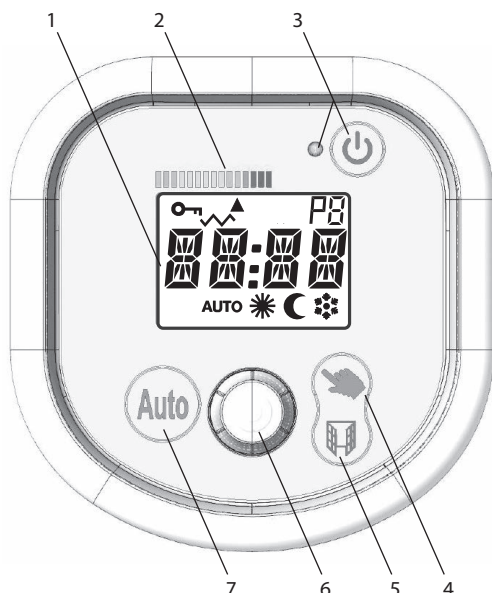
REMARQUE

Les ordres « Protection antigel » et « Arrêt du chauffage » ont pour effet de couper le ventilateur.

4. Description du régulateur

4.1. Panneau de commande

L'appareil est équipé d'un régulateur électronique réglable disposant d'un écran, de quatre touches et d'un bouton rotatif de réglage. L'unité de commande se trouve en haut au centre. Tous les réglages peuvent être réalisés à l'aide des quatre touches et du bouton rotatif de réglage sur l'interface de commande.



- | | |
|-------------|--|
| 1 | Écran |
| | Protection enfants / blocage |
| | Mode chauffage activé |
| | Efficacité énergétique |
| | Programmes de chauffe P1-P6 |
| AUTO | Mode automatique |
| | Température de confort |
| | Température ECO |
| | Température de protection antigel |
| 2 | Affichage Efficacité énergétique |
| 3 | Touche Marche/Arrêt chauffage avec témoin LED |
| 4 | Mode manuel, Entrée |
| 5 | Touche accès menus |
| 6 | Bouton rotatif réglage de température / chauffe rapide |
| 7 | Mode automatique |

4.2. Fonctions des touches

Marche/Arrêt chauffage

Mise en marche ou à l'arrêt du chauffage de l'appareil.

Mode automatique

Activation du mode automatique avec programme hebdomadaire.

Mode manuel

Sélection des modes de fonctionnement avec définition d'une température :

- mode confort,
- mode ECO (température de réduit),
- mode protection antigel (température fixe de 7 °C).

Accès menus

Accès menu en combinaison avec autre touches.

Bouton rotatif de réglage

Navigation dans le menu et modification des valeurs de réglages.

4.3. Écran

Affiche les réglages actuels. À l'actionnement d'une touche, l'écran reste allumé pendant env. 10 secondes (réglages usine).

Affichage Mode chauffage activé

Le symbole apparaît en mode chauffage. Le symbole disparaît lorsque la température définie est atteinte.

Affichage Efficacité énergétique

L'affichage informe sur la consommation d'énergie en fonction de la température ambiante définie.

- Flèche sur vert : faible consommation d'énergie
- Flèche sur rouge : consommation d'énergie élevée

REMARQUE

Pour un fonctionnement très efficace sur le plan énergétique, il est recommandé de recourir à un programme hebdomadaire et une température ambiante maximale de 19 °C.

5. Mise en service initiale

Appliquer la tension réseau. L'écran affiche - - - -.

Appuyer sur la touche pour allumer l'appareil. Le témoin LED s'allume en vert.



Lorsque cet écran d'affichage apparaît, entrer l'heure au format HH:MM avec le bouton rotatif de réglage. Appuyer ensuite sur le bouton rotatif de réglage pour confirmer. La valeur pouvant être réglée clignote.



Lorsque cet écran d'affichage apparaît, sélectionner le jour de la semaine avec le bouton rotatif de réglage. Appuyer ensuite sur le bouton rotatif de réglage pour confirmer.

Les jours de la semaine s'affichent comme suit à l'écran :

LU = lundi,
MA = mardi,
ME = mercredi,
JE = jeudi,
VE = vendredi,
SA = samedi,
DI = dimanche

REMARQUE

En cas de coupure prolongée de l'alimentation électrique, il est possible que l'heure affichée ne soit pas correcte. Il faut alors la rectifier.

6. Utilisation

6.1. Allumer/éteindre l'appareil

Appuyer sur la touche  pour allumer l'appareil. Le témoin LED s'allume en vert.

Appuyer de nouveau sur la touche  pour éteindre l'appareil. L'écran s'éteint et le témoin LED s'allume en orange.

L'affichage de chauffe  indique que l'appareil effectue une augmentation de chauffe. Dès que la température souhaitée s'est stabilisée, il s'éteint ou se rallume en fonction des besoins de chauffe.

REMARQUE

L'appareil conserve les réglages effectués même en cas de coupure de l'alimentation électrique.

6.2. Mode manuel

Appuyer sur la touche  pour basculer entre les modes de fonctionnement manuels :

- Confort 
- ECO 
- Protection antigel 

6.3. Régler la température de confort

Tourner le bouton rotatif de réglage pour augmenter ou réduire la température jusqu'à la valeur souhaitée. L'affichage Efficacité énergétique permet d'adapter en mode confort la température selon la consommation.

6.4. Régler la température ECO

Appuyer plusieurs fois sur la touche  jusqu'à ce que l'écran affiche ECO. Tourner juste un peu le bouton rotatif de réglage pour afficher la température de consigne.

Appuyer sur la touche  pendant 3 s, jusqu'à ce que la température ECO clignote. Tourner le bouton rotatif de réglage pour augmenter ou réduire la température. Appuyer sur la touche **Auto** pendant 3 s pour enregistrer le réglage.

Le mode ECO est recommandé pour réaliser un maximum d'économies lors d'absences de courte durée (moins de 12 h). Abaissement de la température ambiante d'env. 3,5 °C par rapport à la température de confort.

La valeur max. pour le réglage de la température ECO est de 19 °C.

6.5. Mode automatique

Mode de programmation de vos plages horaires et températures de chauffe : programmation des températures de confort et ECO.

Réglages usine : température privilégiée 19 °C.

Programmation "voir section" 6.11. Programmation interne.

6.6. Mode protection antigel

Appuyer plusieurs fois sur la touche  jusqu'à ce que l'écran affiche  pour le mode protection anti-gel.

Pour réaliser un maximum d'économies lors d'absences prolongées (plus de 24 h) et veiller à ce que la pièce reste à l'abri du gel.

6.7. Mode ventilateur

Lorsque le ventilateur tourne, l'appareil atteint la puissance thermique maximale.

Appuyer rapidement une fois sur le bouton rotatif de réglage pour déclencher immédiatement le ventilateur.

Tourner le bouton rotatif de réglage pour régler la durée de fonctionnement du ventilateur par sélection des valeurs prédéfinies : 15 minutes, 30 minutes, 1 heure, 2 heures.

Pour un réglage personnalisé de la durée de fonctionnement : après la mise en marche du ventilateur, appuyer pendant 3 s sur le bouton rotatif de réglage. Vous pouvez alors régler la valeur de durée de fonctionnement du ventilateur par paliers d'1 minute. Appuyer de nouveau pendant 3 s sur le bouton rotatif de réglage pour enregistrer la modification et l'appliquer à l'avenir.

Appuyer une fois sur le bouton rotatif de réglage pour couper le ventilateur.

REMARQUE

L'utilisation de la touche  pour activer le mode veille a pour effet de couper le ventilateur.

6.8. Blocage simple du clavier

Bloquer



Appuyer simultanément sur la touche et le bouton rotatif de réglage pendant 3 s, jusqu'à ce que **CLEF 1** et le symbole s'affichent. Les réglages de l'appareil sont protégés de tout accès indésirable. Il est uniquement possible d'actionner la touche Marche/Arrêt et d'activer le ventilateur.

Débloquer



Appuyer simultanément sur la touche et le bouton rotatif de réglage pendant 3 s, jusqu'à ce que **CLEF 0** s'affiche et que le symbole disparaisse.

6.9. Blocage du clavier avec un code numérique

Blocage des touches au moyen d'un code à 4 chiffres.



Bloquer

- Appuyer simultanément sur la touche et le bouton rotatif de réglage pendant 10 s.
- Au bout de 3 s, l'écran affiche **CLEF 1**. Au bout de 7 s supplémentaires, **CODE** clignote et le symbole s'affiche.
- Confirmer avec la touche . Le premier emplacement du code clignote.
- Avec le bouton rotatif de réglage, sélectionner le chiffre souhaité pour le premier emplacement.
- Confirmer avec la touche . Le deuxième emplacement du code clignote.
- Procéder de la même manière pour les quatre emplacements du code.
- Après confirmation du quatrième emplacement, la température définie et le symbole s'affichent.

Débloquer

- Appuyer simultanément sur la touche et le bouton rotatif de réglage pendant 3 s. **CODE** clignote.
- Appuyer sur la touche . Le premier emplacement du code clignote.
- Avec le bouton rotatif de réglage, sélectionner le chiffre pour le premier emplacement.
- Confirmer avec la touche . Le deuxième emplacement du code clignote.
- Procéder de la même manière pour les quatre emplacements du code.
- Si le code a été saisi correctement, clignote. Le symbole disparaît.
- Si le code n'a pas été saisi correctement, **NON** clignote. Le symbole reste affiché.

REMARQUE

Il n'est plus possible de déverrouiller l'appareil sans le code !

REMARQUE

La touche Marche/Arrêt chauffa reste opérationnelle.

6.10. Réglage des autres fonctions

Appuyer sur la touche pour faire passer l'appareil en mode veille.



Appuyer sur les touches et pendant 3 s, jusqu'à ce que **NIV 2** s'affiche. Appuyer sur la touche pendant 3 s, jusqu'à ce que le premier paramètre s'affiche. Appuyer sur le bouton rotatif de réglage pour passer au paramètre suivant, puis pour revenir en mode manuel une fois l'opération terminée.

Affichage	Signification	Options	
	Après la dernière saisie, le rétroéclairage de l'écran reste allumé en permanence ou pendant 10 secondes	I	10 s
		O	Marche
	Émission d'un signal sonore lors de saisie de certains paramètres. Le signal sonore est toujours actif pour la touche Marche/Arrêt.	I	Marche
		O	Arrêt
	Affichage de la température en °C ou en °F	°C	Celsius
		°F	Fahrenheit
	Limitation de la température de confort à +/- 2 °C par rapport à la température de consigne	I	Marche
		O	Arrêt

6.11. Programmation interne

6.11.1. Régler l'heure et la date



Appuyer simultanément sur les touches et **Auto** pendant 3 s pour ouvrir le menu de programmation. Avec le bouton rotatif de réglage, sélectionner **ON**. Appuyer ensuite sur le bouton rotatif de réglage pour confirmer. **OFF** permet de quitter le menu. **Pr** s'affiche.

Réglage de l'heure



- Avec le bouton rotatif de réglage, sélectionner **Hr**. Appuyer ensuite sur le bouton rotatif de réglage pour confirmer. L'affichage des heures clignote.
- Adapter l'heure avec le bouton rotatif de réglage. Appuyer ensuite sur le bouton rotatif de réglage pour confirmer. L'affichage des minutes clignote.
- Adapter les minutes avec le bouton rotatif de réglage. Appuyer ensuite sur le bouton rotatif de réglage pour confirmer.

Réglage de la date



Sélectionner le jour de la semaine avec le bouton rotatif de réglage. Appuyer ensuite sur le bouton rotatif de réglage pour confirmer.

Les jours de la semaine s'affichent comme suit à l'écran :

LU = lundi,
MA = mardi,
ME = mercredi,
JE = jeudi,
VE = vendredi,
SA = samedi,
DI = dimanche

Avec le bouton rotatif de réglage, sélectionner **EXIT**. Appuyer ensuite sur le bouton rotatif de réglage pour quitter le mode programmation.

6.11.2. Attribuer des programmes



Appuyer simultanément sur les touches  et **Auto** pendant 3 s pour ouvrir le menu de programmation. Avec le bouton rotatif de réglage, sélectionner **ON**. Appuyer ensuite sur le bouton rotatif de réglage pour confirmer. **OFF** permet de quitter le menu.



Pr s'affiche. Appuyer sur le bouton rotatif de réglage.



Avec le bouton rotatif de réglage, attribuer à chaque jour de la semaine un programme de P1 à P6. Confirmer à chaque fois en appuyant sur le bouton rotatif de réglage.

Pour les désignations des jours de la semaine, voir ci-dessus.



Avec le bouton rotatif de réglage, sélectionner **EXIT**. Appuyer ensuite sur le bouton rotatif de réglage pour quitter le mode programmation.

6.11.3. Programmes prédéfinis

Programme	Réglages
P1	Température de confort de 5 à 9h et de 17 à 23h
P2	Température de confort de 5 à 9h, de 12 à 14h et de 17 à 23h
P3	Température de confort de 5 à 23h

6.11.4. Programmes personnalisés

Il est possible de définir 3 plages horaires de confort personnalisées pour chacun des programmes P4, P5 et P6.



Appuyer simultanément sur les touches  et **Auto** pendant 3 s pour ouvrir le menu de programmation. Avec le bouton rotatif de réglage, sélectionner **ON**. Appuyer ensuite sur le bouton rotatif de réglage pour confirmer. **OFF** permet de quitter le menu.

Pr s'affiche.



- Avec le bouton rotatif de réglage, sélectionner P4, P5 ou P6. Appuyer ensuite sur le bouton rotatif de réglage pour confirmer.
-  (heure de début) s'affiche pour la plage 1. Appuyer sur le bouton rotatif de réglage.
- Avec le bouton rotatif de réglage, sélectionner l'heure de début pour la plage 1. Appuyer ensuite sur le bouton rotatif de réglage pour confirmer.
-  (heure de fin) s'affiche pour la plage 1. Appuyer sur le bouton rotatif de réglage.
- Avec le bouton rotatif de réglage, sélectionner l'heure de fin pour la plage 1. Appuyer ensuite sur le bouton rotatif de réglage pour confirmer.
- Répéter les opérations pour les pages 2 et 3.
- Avec le bouton rotatif de réglage, sélectionner **EXIT**. Appuyer ensuite sur le bouton rotatif de réglage pour quitter le mode programmation.

REMARQUE

En dehors des plages horaires de confort définies, la température ECO est maintenue.

6.12. Rétablissement des réglages usine

Appuyer sur la touche **Auto** pendant 10 s pour rétablir les réglages usine de l'appareil.

Température de confort	19 °C
Température ECO	15,5 °C
Blocage du clavier (simple ou avec code)	Sans
Rétroéclairage de l'écran	10 s
Émission d'un signal sonore lors saisies	Activée
Affichage de la température	°C
Limitation de température	Désactivée
Programmation	Sans

6.13. Dépannage

Défaut	Vérification	Action
L'appareil ne chauffe pas	S'assurer que l'écran est actif	■ Appuyer sur la touche  ■ Appuyer plusieurs fois sur la touche  jusqu'à ce que  s'affiche.
	L'écran n'est pas encore actif	■ S'assurer que les disjoncteurs sont activés ■ Appuyer sur la touche 
	S'assurer que l'appareil fonctionne en mode confort	■ Appuyer sur la touche  ■ Appuyer plusieurs fois sur la touche  jusqu'à ce que  s'affiche.
	L'écran est actif, l'affichage de chauffe n'apparaît pas	■ Contrôler la valeur de consigne ■ Il n'est pas nécessaire d'augmenter la température ambiante ■ L'appareil est en mode ECO ou en délestage. S'assurer que l'alimentation électrique de l'appareil n'a pas été coupée en raison du délestage.
L'appareil chauffe constamment	Déterminer si le réglage de température a été modifié	■ Rectifier la température
	Déterminer si l'appareil se trouve à proximité d'une porte restée ouverte ou dans un courant d'air	■ Fermer la porte ou mettre fin au courant d'air
L'appareil ne fonctionne pas conformément à la programmation	Déterminer si l'appareil fonctionne en mode programmation (AUTO)	■ Passer en mode programmation
	Contrôler la programmation (AUTO)	■ Effectuer la programmation

Dans tous les autres cas, adressez-vous à un professionnel.

7. Limiteur de surcharge

L'appareil de chauffage est équipé d'un limiteur de surcharge pour votre sécurité. Si la circulation de l'air est gênée (p. ex. par si la grille est recouverte ou obstruée), l'appareil se met automatiquement à l'arrêt.

Dans ce cas, couper pendant quelques minutes l'alimentation électrique de l'appareil de chauffage (déconnecter le fusible) afin que l'appareil puisse refroidir suffisamment.

Avant la remise en marche de l'appareil, éliminer les causes du déclenchement du limiteur de surcharge.

8. Nettoyage

Avant de procéder au nettoyage, débrancher l'appareil et le laisser refroidir.

L'extérieur de l'appareil peut être nettoyé avec un chiffon doux humide. Pour le nettoyage, ne pas utiliser de poudre à récurer ou de cire pour meubles. Ces produits peuvent endommager la surface de l'appareil.

Les dépôts de poussière dans l'appareil peuvent être éliminés de l'extérieur à l'aide d'un aspirateur.

Pour assurer un fonctionnement optimal du ventilateur, **NE T T** s'affiche sur l'écran au bout de 90 heures de fonctionnement en mode booster.

- Démonter par le bas la grille à l'arrière de l'appareil.
- Retirer la poussière de la grille et la rincer au besoin à l'eau claire.
- Remettre la grille en place.
- Remettre à zéro le compteur de rappel de maintenance. Pour cela, appuyer sur le bouton rotatif de réglage pendant 3 s, quand **NETT** s'affiche, jusqu'à ce que **OK** apparaisse.

9. Garantie

Nous accordons 2 ans de garantie sur ce produit conformément à nos conditions de garantie.

10. Recyclage



L'appareil ne doit pas être éliminé avec les ordures ménagères. Une fois l'appareil arrivé en fin de vie, veuillez le confier aux centres de collecte disponibles.

11. Caractéristiques techniques

Référence de commande		Unité	7642-C12-BB
Tension de raccordement			240 V ~ 60 Hz
Puissance absorbée totale		W	1150
Puissance absorbée convection		W	450
Puissance absorbée ventilateur		W	700
Classe de protection			I
Indice de protection			IP24
Puissance calorifique			
Puissance calorifique nominale	Pnom	kW	1.15
Puissance calorifique minimale (valeur indicative)	Pmin	kW	N-A
Puissance calorifique maximale continue	Pmax,c	kW	1.15
Augmentation de la consommation d'électricité			
À la puissance calorifique nominale	Elmax	kW	0,00
À la puissance calorifique minimale	Elmin	kW	0,00
En mode veille	eISB	kW	0,001
Type de régulation de la puissance calorifique/de la température ambiante			
Contrôle électronique de la température ambiante et programmeur hebdomadaire			Oui
Dimensions (largeur x hauteur x profondeur)		mm	366 x 741 x 174
Poids		kg	7,6

